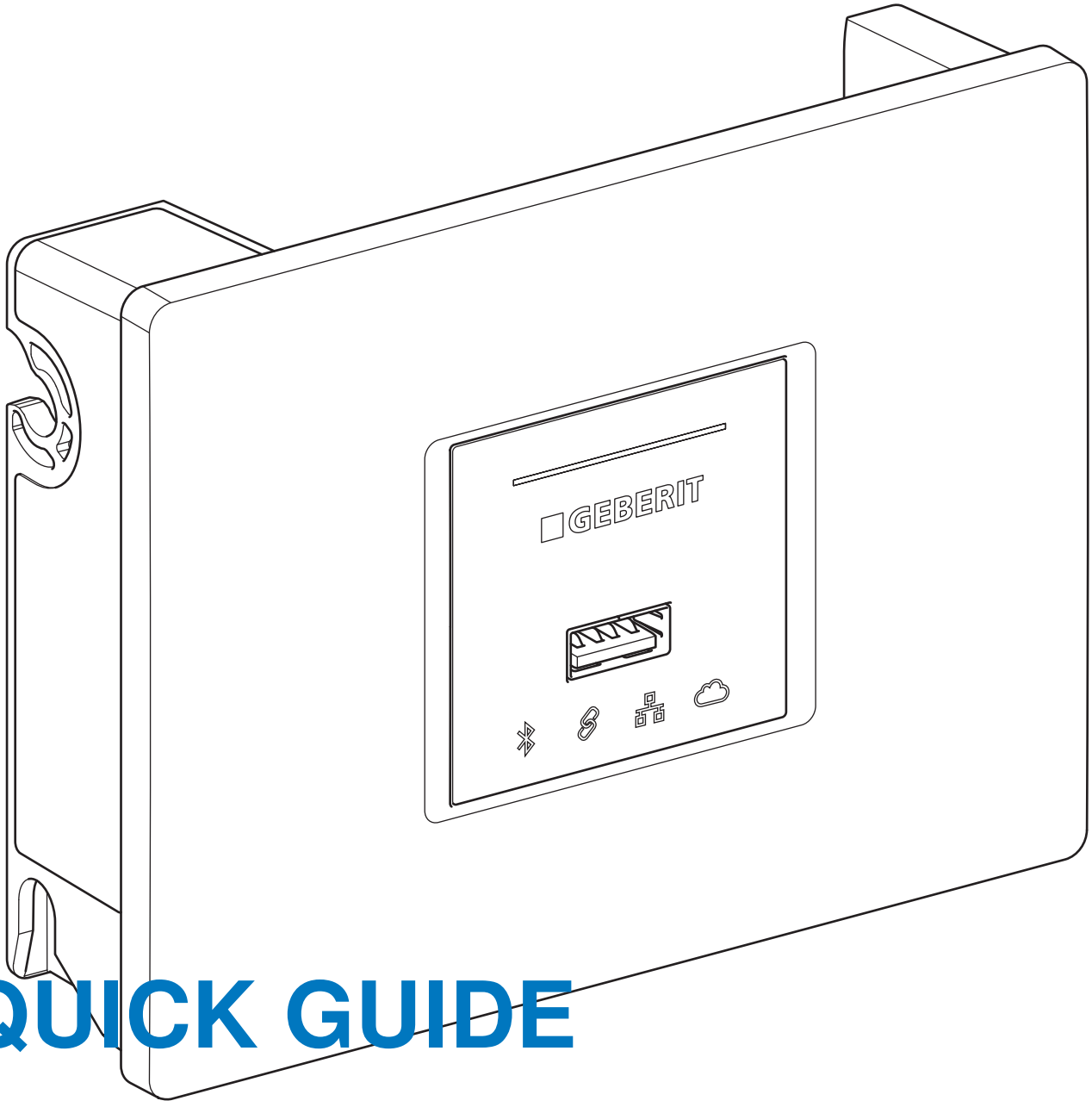
GEBERIT CONNECT

GEBERIT

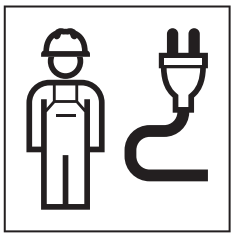


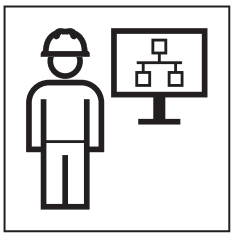
QUICK GUIDE

KURZANLEITUNG
NOTICE SUCCINCTE
ISTRUZIONI BREVI

KNOW HOW INSTALLED

CONNECT





972.080.00.0(02)

Deutsch **3**
English **7**
Français **11**
Italiano **15**
Nederlands **19**
Polski **23**

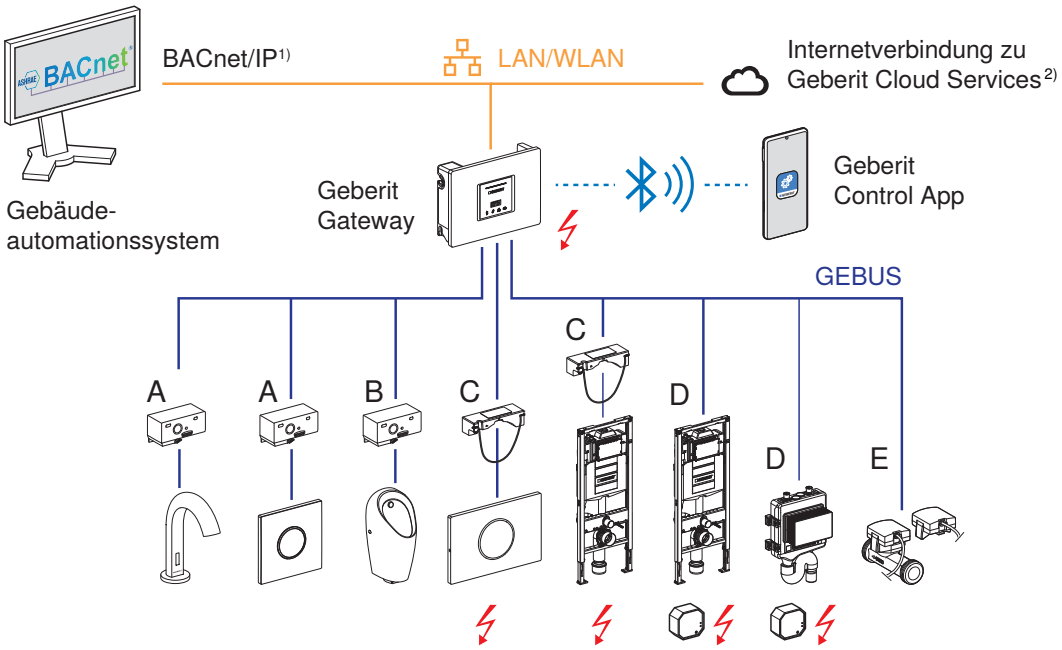
9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)

Zu diesem Dokument

Diese Kurzanleitung gibt einen Überblick über Geberit Connect. Detaillierte Informationen zu Planung, Installation, Inbetriebnahme und Betrieb sind im Geberit Connect Systemhandbuch zu finden. → doc.geberit.com/970.746.00.0.pdf

Anbindung der Endgeräte über Geberit Bus (GEBUS)

→ Siehe Kapitel 4.6.1 und 5 im Geberit Connect Systemhandbuch.



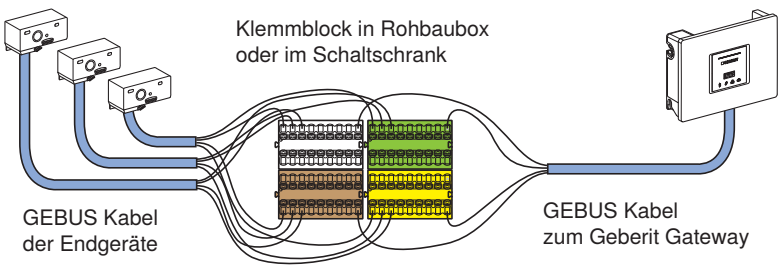
Stromversorgung mit Netzspannung 230 V AC (nicht über GEBUS Kabel)

A GEBUS Konverter für Unterputzurinalsteuerungen und Waschtischarmaturen, Stromversorgung über GEBUS Kabel
B GEBUS Konverter für Geberit Preda, Selva und Tamina Urinale, Stromversorgung über GEBUS Kabel
C GEBUS Konverter mit integriertem Netzteil, separate Stromversorgung erforderlich, teilweise Batteriebetrieb möglich
D Nur Kommunikation über GEBUS Kabel, separates Netzteil erforderlich
E Kommunikation und Stromversorgung über GEBUS Kabel
1) BACnet ist das von Geberit Connect unterstützte Netzwerkprotokoll für die Gebäudeautomation.
BACnet ist eine Marke der American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).
2) Für Firmware-Updates, Benachrichtigungen und Servicezwecke

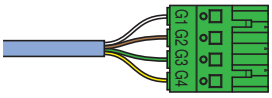
- Max. Länge GEBUS Kabel zwischen Geberit Gateway und entferntestem Endgerät: 100 m
- Max. 30 Endgeräte

GEBUS Kabel, Anschluss der Endgeräte am Geberit Gateway

→ Siehe Kapitel 4.4, 4.5 und 5.2 im Geberit Connect Systemhandbuch.



Steckerbelegung am
Geberit Gateway

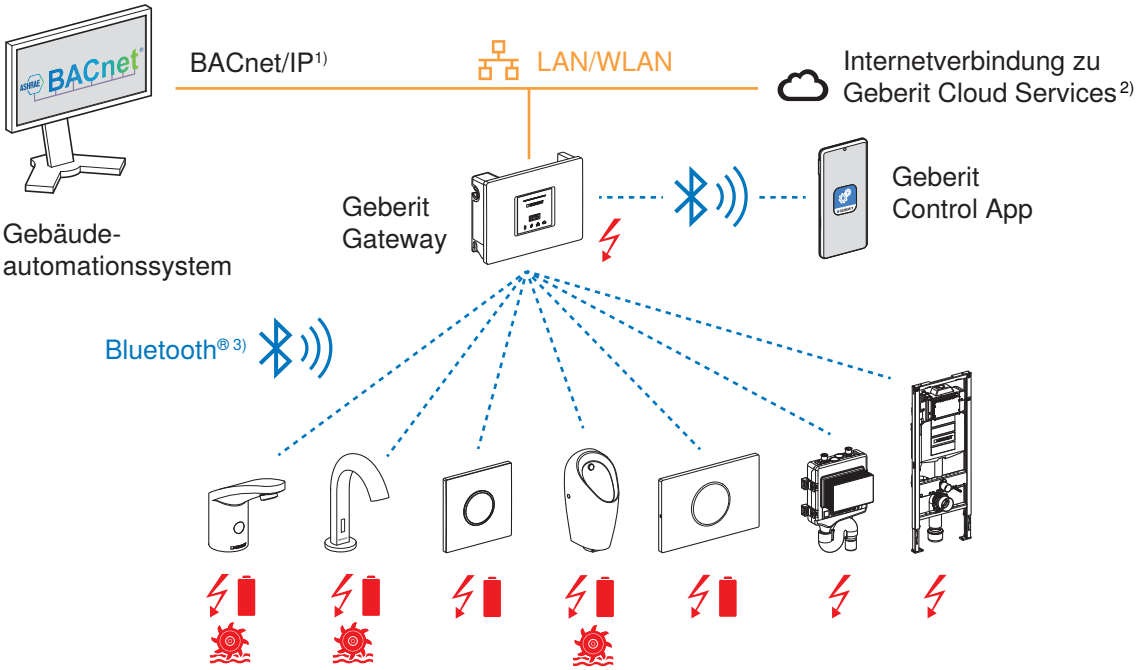


G1	VBUS (24 V DC)	weiss	
G2	GND	braun	
G3	RS485 A (D-)	grün	
G4	RS485 B (D+)	gelb	

DE

Anbindung der Endgeräte über Bluetooth®

→ Siehe Kapitel 4.6.1 und 5 im Geberit Connect Systemhandbuch.



Stromversorgung mit Netzspannung 230 V AC, Batterie oder Generator

1) BACnet ist das von Geberit Connect unterstützte Netzwerkprotokoll für die Gebäudeautomation. BACnet ist eine Marke der American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).

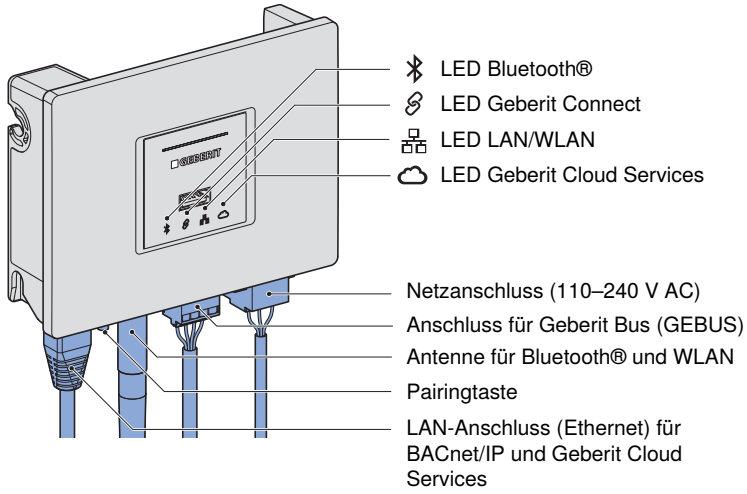
2) Für Firmware-Updates, Benachrichtigungen und Servicezwecke

3) Die Marke Bluetooth® und ihre Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und werden durch Geberit unter Lizenz verwendet.

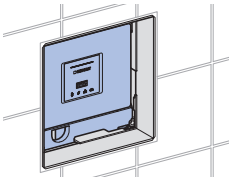
- Max. Distanz zwischen Geberit Gateway und Endgerät: 10 m (Bluetooth®-Reichweite)
- Max. 10 Endgeräte
- Stromversorgung je nach Endgerät mit Netz, Batterie oder Generator
- Geberit Gateway nicht in Schaltschränken aus Metall oder hinter Metallabdeckungen montieren.

Geberit Gateway, Anschlüsse und Montage

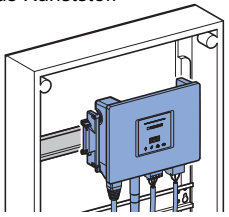
→ Siehe Kapitel 4.1 im Geberit Connect Systemhandbuch.



Montage in Rohbaubox (Unterputz)



Montage in Schaltschrank aus Kunststoff



9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)

Inbetriebnahme eines Geberit Connect Systems

→ Siehe Kapitel 6 im Geberit Connect Systemhandbuch.

Voraussetzungen prüfen

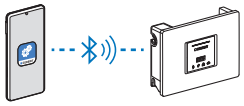
- Endgeräte und Geberit Gateway sind installiert und funktionsfähig.
- Bei Anbindung über GEBUS: Endgeräte sind mit Geberit Gateway über GEBUS verbunden.
- Zoneneinteilung (Raumeinteilung) ist vorhanden.
- LAN-Verbindung ist vorhanden und Netzwerkeinstellungen sind bekannt.
- Geberit Control App ist installiert und Geberit ID ist vorhanden.

iOS Android

App Store Google Play

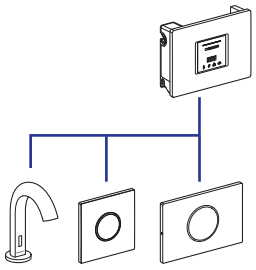
Geberit Control App mit Geberit Gateway verbinden

1. Geberit Control App öffnen und mit Geberit ID anmelden.
2. Geberit Gateway unter [Neue Endgeräte] auswählen.
3. Pairing starten, entweder durch Drücken der Pairingtaste unten am Gateway oder durch Eingabe des Pairing Secret (auf Typenschild aufgedruckt).
4. Passwort und Name für Gateway bzw. Geberit Connect System vergeben.
5. Gegebenenfalls Geberit Cloud Services aktivieren.
6. Gegebenenfalls Firmware-Update durchführen. → Siehe „Firmware-Update“, Seite 6.



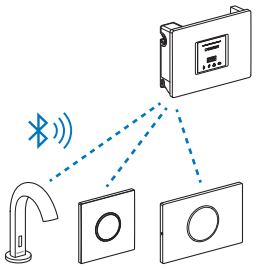
Über GEBUS verbundene Endgeräte zuordnen

1. Auf der Startseite des Geberit Gateways den [Vernetzungsmanager] öffnen.
   → Über GEBUS verbundene Endgeräte werden angezeigt.
2. Benutzung beim ersten Endgerät auslösen. → Benutzung wird in der Geberit Control App angezeigt.
3. Entsprechendes Endgerät in Liste auswählen und einer Zone zuordnen.
4. Alle weiteren Endgeräte in der gleichen Art zuordnen. Empfehlung: Endgeräte innerhalb eines Sanitärraums im Uhrzeigersinn zuordnen.



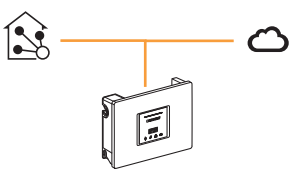
Über Bluetooth® verbundene Endgeräte zuordnen

1. Auf der Startseite des Geberit Gateways den [Vernetzungsmanager] und die [Funkvernetzung] öffnen.
   → Über Bluetooth® verbundene Endgeräte werden angezeigt.
2. Erstes Endgerät in Liste auswählen und Pairing durchführen.
3. Entsprechendes Endgerät einer Zone zuordnen.
4. Alle weiteren Endgeräte in der gleichen Art zuordnen. Empfehlung: Endgeräte innerhalb eines Sanitärraums im Uhrzeigersinn zuordnen.



LAN/WLAN und BACnet/IP konfigurieren

1. Auf der Startseite des Geberit Gateways [Netzwerk] öffnen.
2. Konfiguration anpassen:
   a) LAN: DHCP (manuell oder automatisch) und NTP
   b) WLAN: WPA2 PSK (SSID und Passwort)
3. Auf der Startseite des Geberit Gateways [BACnet] öffnen und konfigurieren.
4. EDE-Datei mit **BACnet**-Objekten exportieren.



Inbetriebnahmeprotokoll erstellen

1. Auf der Startseite des Geberit Gateways [Informationen] öffnen.
2. [Inbetriebnahmeprotokoll] öffnen.
3. Protokoll speichern und dem Betreiber übergeben.

DE

Betrieb eines Geberit Connect Systems

→ Siehe Kapitel 7 im Geberit Connect Systemhandbuch.

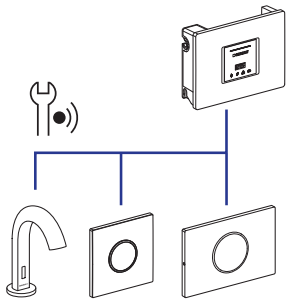
Endgeräte via Geberit Gateway bedienen und konfigurieren

1. In der Geberit Control App unter [Meine Endgeräte] gewünschtes Geberit Connect System auswählen.
2. [Zentrale Bedienung] auswählen.
3. Gewünschtes Endgerät in der entsprechenden Zone auswählen.

Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

- Spülung auslösen
- Einstellungen ändern
- Informationen auslesen

Hinweis:
Ist das Endgerät in der Nähe und das Geberit Gateway ausser Reichweite, [Lokale Bedienung] auswählen.



Geberit Hygienesystem (GHS) konfigurieren

Das GHS dient zur Aufrechterhaltung des regelmässigen, automatischen Trinkwasseraustauschs in einem Gebäude. Entsprechende Spülprogramme im Geberit Gateway steuern die vernetzten Geberit Connect Endgeräte und Sensoren. → Siehe Kapitel 5.6 im Geberit Connect Systemhandbuch.

Protokolle und Statistiken auslesen

1. In der Geberit Control App unter [Meine Endgeräte] gewünschtes Geberit Connect System auswählen.
2. [Zentrale Bedienung] auswählen.
3. Gewünschtes Endgerät in der entsprechenden Zone oder das Gateway auswählen.
4. [Informationen] öffnen.

Folgende Protokolle stehen zur Verfügung:

- Spül- und Nutzungsprotokoll (Statistik)
- Ereignisprotokoll
- Inbetriebnahmeprotokoll
- Sensorprotokoll

Firmware-Update durchführen

Eine Firmware-Datei enthält Updates für das Geberit Gateway und für die Endgeräte. Eine neue Firmware-Datei wird in der Geberit Control App angezeigt.

Firmware-Update für Geberit Gateway mit Zugang zu Geberit Cloud Services:

1. In der Geberit Control App unter [Meine Endgeräte] gewünschtes Geberit Connect System auswählen.
2. [Zentrale Bedienung] auswählen.
3. Geberit Gateway auswählen.
4. [Firmware ...] auswählen und Update-Vorgang ausführen.

Firmware-Update für Geberit Gateway ohne Zugang zu Geberit Cloud Services:

1. Firmware-Datei bei der zuständigen Geberit Vertriebsgesellschaft anfordern.
2. Firmware-Datei auf USB-Stick kopieren.
3. USB-Stick auf der Vorderseite des Geberit Gateways einstecken.
4. Weiteres Vorgehen wie bei Firmware-Update mit Geberit Cloud Services, ab Schritt 1.

Störungen beheben

Störungen und Warnungen, die das Geberit Connect System erkennt, werden wie folgt angezeigt:

- In der Geberit Control App mit Warnsymbolen, Benachrichtigungen und Hilfestellung zur Behebung
- Mit LEDs an Geberit Gateway, Bus-Konvertern oder Endgeräten

Falls gewünscht, können die Benachrichtigungen auch per E-Mail empfangen werden. Dazu wird die in der Geberit ID hinterlegte E-Mail-Adresse verwendet. Weitere Störungen können mithilfe der Tabelle in Kapitel 7.4 im Geberit Connect Systemhandbuch behoben werden.

Geberit Control App:



LED am Geberit Bus Konverter:

- Normalbetrieb, kein Fehler
- Fehler am GEBUS

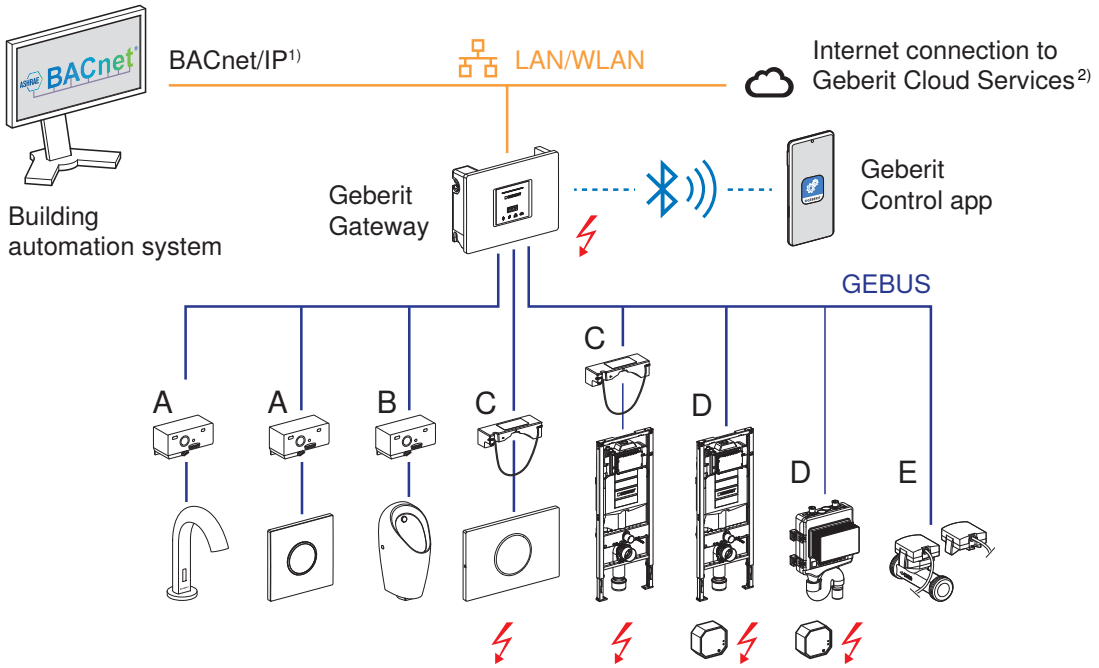
9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)

About this document

This quick guide provides an overview of Geberit Connect. Detailed information on planning, installation, commissioning and operation can be found in the Geberit Connect system manual.
→ doc.geberit.com/970.746.00.0.pdf

Connection of the end devices via Geberit Bus (GEBUS)

→ See chapters 4.6.1 and 5 in the Geberit Connect system manual.



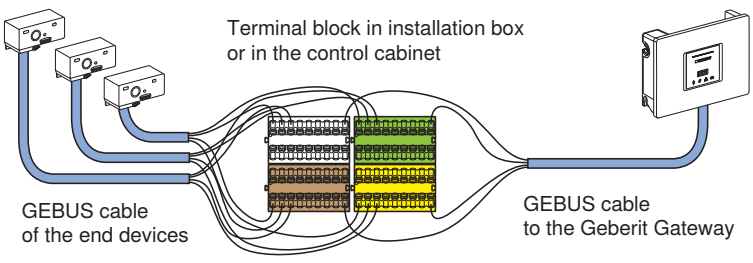
Power supply with 230 V AC mains voltage (not via GEBUS cable)

A GEBUS converter for concealed urinal flush controls and washbasin taps, power supply via GEBUS cable
B GEBUS converter for Geberit Preda, Selva and Tamina urinals, power supply via GEBUS cable
C GEBUS converter with integrated power supply unit, separate power supply required, battery operation partly possible
D Only communication via GEBUS cable, separate power supply unit required
E Communication and power supply via GEBUS cable
1) BACnet is the network protocol supported by Geberit Connect for building automation.
BACnet is a trademark of the American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).
2) For firmware updates, notifications and service purposes

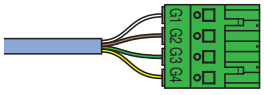
- Max. length of GEBUS cable between Geberit Gateway and the most remote end device: 100 m
- Max. 30 end devices

GEBUS cable, connection of the end devices to the Geberit Gateway

→ See chapters 4.4, 4.5 and 5.2 in the Geberit Connect system manual.



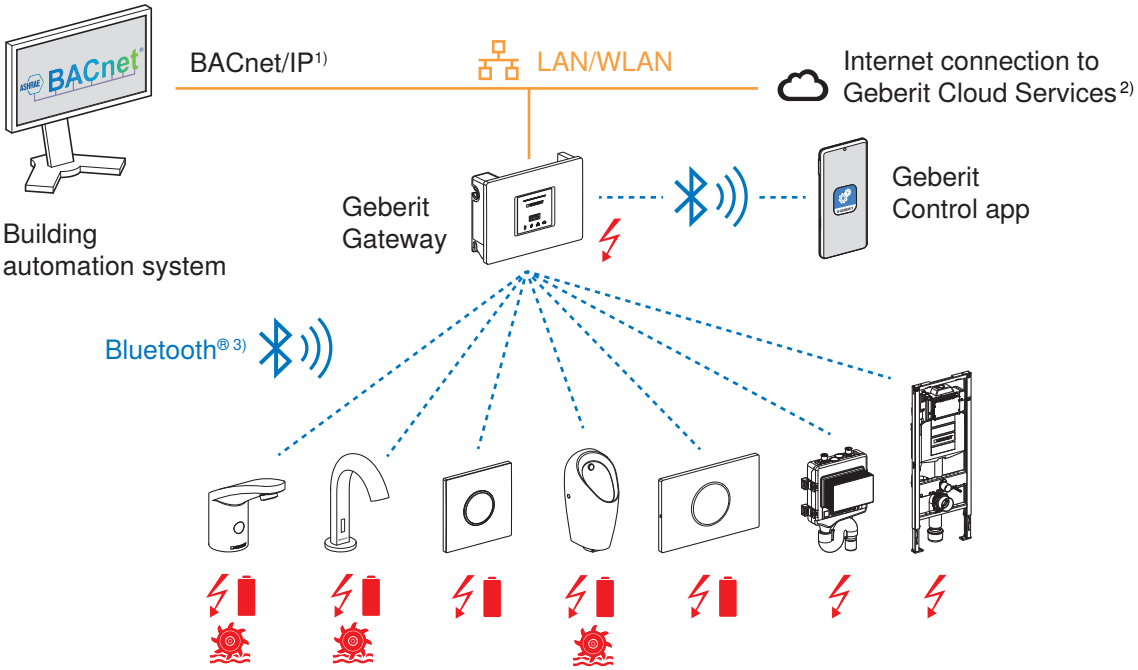
Plug assignment on the Geberit Gateway



G1	VBUS (24 V DC)	white
G2	GND	brown
G3	RS485 A (D-)	green
G4	RS485 B (D+)	yellow

Connection of the end devices via Bluetooth®

→ See chapters 4.6.1 and 5 in the Geberit Connect system manual.



Power supply with mains voltage 230 V AC, battery or generator

1) BACnet is the network protocol supported by Geberit Connect for building automation.
BACnet is a trademark of the American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).

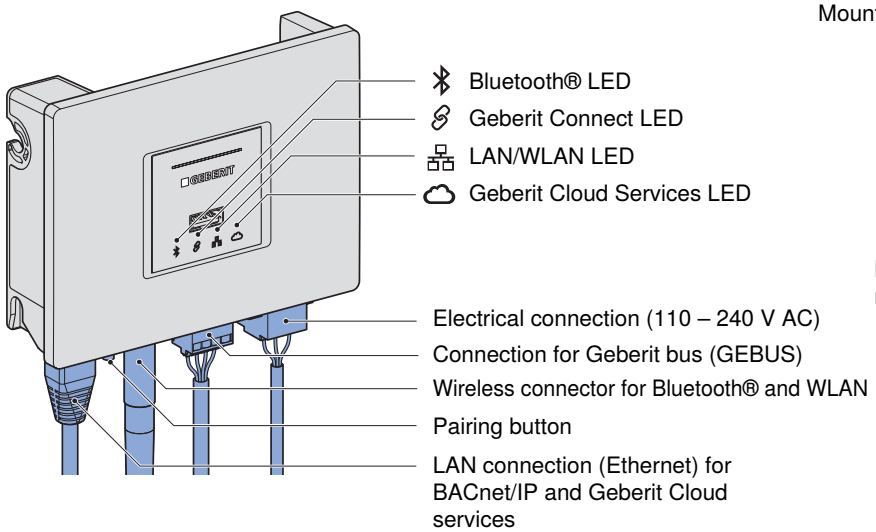
2) For firmware updates, notifications and service purposes

3) The Bluetooth® brand and its logos are the property of Bluetooth SIG, Inc. and are used under licence by Geberit.

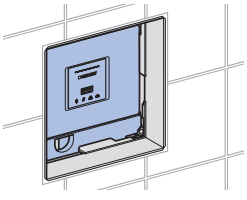
- Max. distance between Geberit Gateway and end device: 10 m (Bluetooth® range)
- Max. 10 end devices
- Power supply with mains, battery or generator, depending on the end device
- Do not install the Geberit Gateway in metal control cabinets or behind metal covers.

Geberit Gateway, connections and mounting

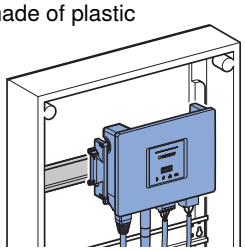
→ See chapter 4.1 in the Geberit Connect system manual.



Mounting in an installation box (concealed)



Mounting in control cabinet made of plastic



9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)

Commissioning a Geberit Connect system

→ See chapter 6 in the Geberit Connect system manual.

Checking requirements

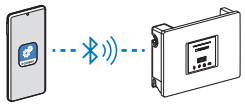
- End devices and Geberit Gateway are installed and operable.
- For connection via GEBUS: End devices are connected to Geberit Gateway via GEBUS.
- Zone division (room division) is available.
- LAN connection is available and network settings are known.
- Geberit Control app is installed and Geberit ID is available.

iOS Android

App Store Google Play

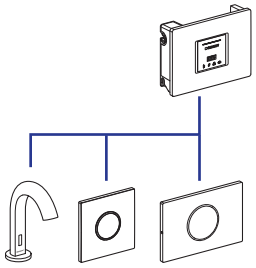
Connect the Geberit Control app to Geberit Gateway

1. Open the Geberit Control app and log in with Geberit ID.
2. Select Geberit Gateway under [New End Devices].
3. Start pairing, either by pressing the pairing button at the bottom of the Gateway or by entering the pairing secret (printed on the specification plate).
4. Assign password and name for Gateway or Geberit Connect system.
5. Activate Geberit Cloud Services if necessary.
6. Update the firmware if necessary. → See "Firmware update", page 10.



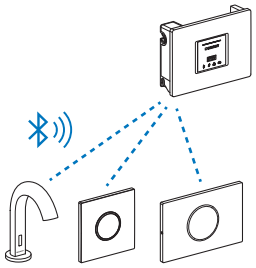
Assigning end devices connected via GEBUS

1. Open the [Connectivity Manager] on the home page of the Geberit Gateway.
   → End devices connected via GEBUS are displayed.
2. Trigger use on the first end device. → Use is displayed in the Geberit Control app.
3. Select the corresponding end device in the list and assign it to a zone.
4. Assign all other end devices in the same way. Recommendation: Assign end devices within a sanitary room in a clockwise direction.



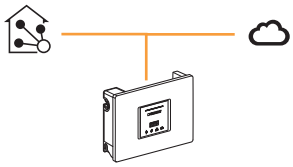
Assigning end devices connected via Bluetooth

1. On the home page of the Geberit Gateway, go to the [Connectivity Manager] and open the [Radio Connection].
   → End devices connected via Bluetooth® are displayed.
2. Select the first end device in the list and perform pairing.
3. Assign the corresponding end device to a zone.
4. Assign all other end devices in the same way. Recommendation: Assign end devices within a sanitary room in a clockwise direction.



Configuring LAN/WLAN and BACnet/IP

1. Open [Network] on the home page of the Geberit Gateway.
2. Adjust configuration:
   a) LAN: DHCP (manual or automatic) and NTP
   b) WLAN: WPA2 PSK (SSID and password)
3. Open and configure [BACnet] on the home page of the Geberit Gateway.
4. Export EDE file with **BACnet** objects.



Creating commissioning report

1. Open [Information] on the home page of the Geberit Gateway.
2. Open the [Commissioning Report].
3. Save the report and hand it over to the operator.

Operation of a Geberit Connect system

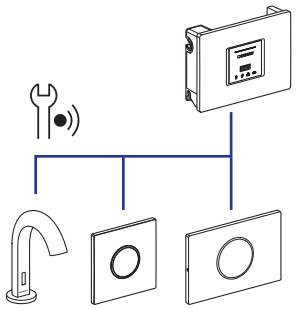
→ See chapter 7 in the Geberit Connect system manual.

Operate and configure end devices via Geberit Gateway

1. Select the required Geberit Connect system in the Geberit Control app under [My End Devices].
2. Select [Centralised Operation].
3. Select the desired end device in the corresponding zone.

The following functions are available:
- Actuate flush
- Change settings
- Read out information

Note:
If the end device is nearby and the Geberit Gateway is out of range, select [Local Operation].



Configure Geberit hygiene system (GHS)

The GHS is used to ensure regular, automatic drinking water replacement in a building. Corresponding flushing programmes in the Geberit Gateway control the networked Geberit Connect end devices and sensors. → See chapter 5.6 in the Geberit Connect system manual.

Read out logs and statistics

1. Select the required Geberit Connect system in the Geberit Control app under [My End Devices].
2. Select [Centralised Operation].
3. Select the desired end device in the corresponding zone or the Gateway.
4. Open [Information].

The following logs are available:
- Flushing and usage log (statistics)
- Event log
- Commissioning report
- Sensor log

Updating firmware

A firmware file contains updates for the Geberit Gateway and for the end devices. A new firmware file is displayed in the Geberit Control app.

Firmware update for Geberit Gateway with access to Geberit Cloud Services:
1. Select the required Geberit Connect system in the Geberit Control app under [My End Devices].
2. Select [Centralised Operation].
3. Select Geberit Gateway.
4. Select [Firmware …] and carry out the update procedure.

Firmware update for Geberit Gateway without access to Geberit Cloud Services:
1. Request the firmware file from the responsible Geberit sales company.
2. Copy firmware file to USB flash drive.
3. Insert the USB flash drive into the front side of the Geberit Gateway.
4. Proceed further as for firmware update with Geberit Cloud Services, from step 1.

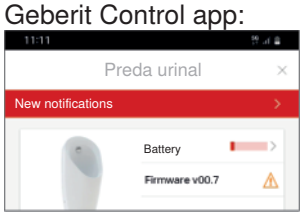
Troubleshooting

Faults and warnings recognised by the Geberit Connect system are displayed as follows:

- In the Geberit Control app with warning icons, notifications and troubleshooting help
- With LEDs on Geberit Gateway, bus converters or end devices

If desired, the notifications can also be received by email. The email address stored in the Geberit ID is used for this purpose.
Other faults can be rectified using the table in chapter 7.4 of the Geberit Connect system manual.

Geberit Control app:



LED on the Geberit bus converter:

- Normal operation, no error
- Error on the GEBUS

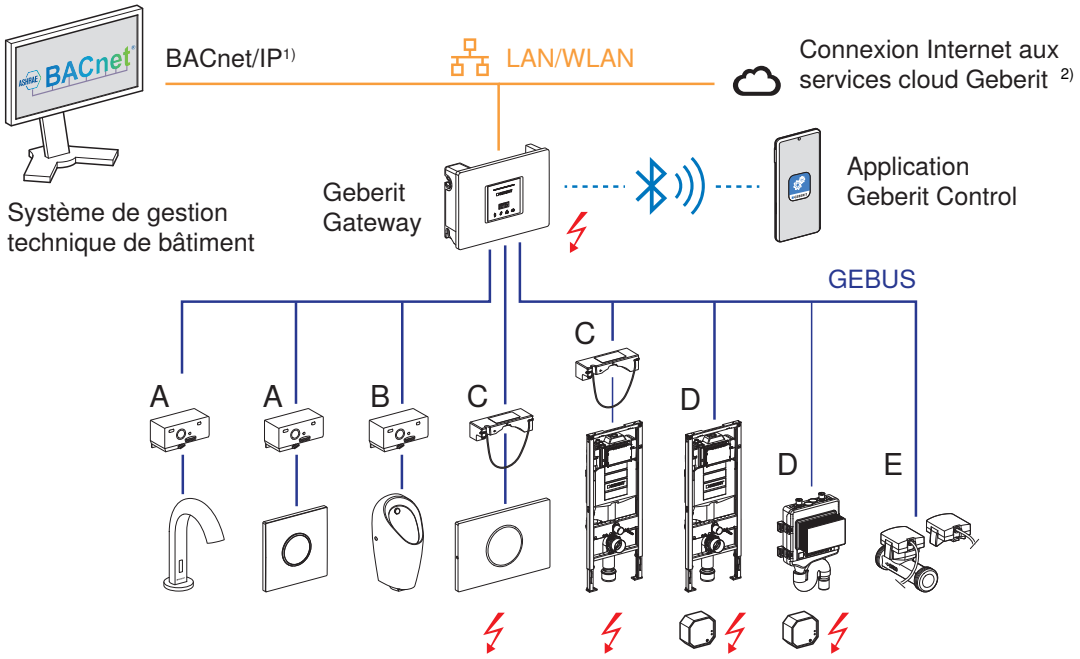
9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)

Au sujet de ce document

Cette notice succincte donne une vue d'ensemble sur Geberit Connect. Des informations détaillées relatives à la planification, à l'installation, à la mise en service et au fonctionnement peuvent être retrouvées dans le manuel de système Geberit Connect. → doc.geberit.com/970.746.00.0.pdf

Connexion des terminaux via Geberit Bus (GEBUS)

→ Voir les chapitres 4.6.1 et 5 du manuel du système Geberit Connect.



Alimentation électrique sur secteur 230 V CA (pas via le câble GEBUS)

A Convertisseur GEBUS pour commandes d'urinoir à encastrer et robinetteries de lavabo, alimentation électrique via câble GEBUS

B Convertisseur GEBUS pour urinoirs Geberit Preda, Selva et Tamina, alimentation électrique via câble GEBUS

C Convertisseur GEBUS avec bloc d'alimentation intégré, alimentation électrique séparée nécessaire, alimentation partielle par piles possible

D Communication uniquement via câble GEBUS, bloc d'alimentation séparé nécessaire

E Communication et alimentation électrique via câble GEBUS

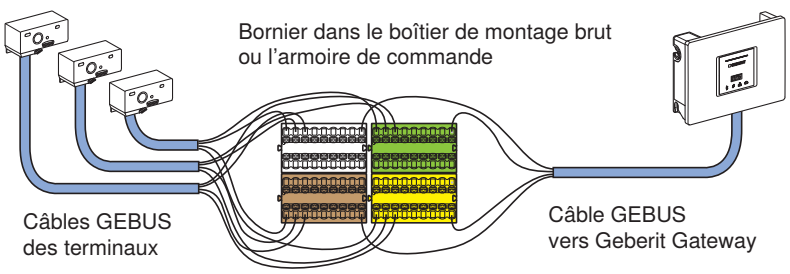
1) BACnet est le protocole réseau pris en charge par Geberit Connect pour les systèmes de gestion technique de bâtiment. BACnet est une marque de l'American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).

2) Pour les mises à jour du microprogramme, les notifications et à des fins de service

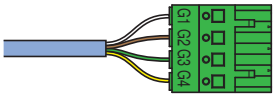
- Longueur max. du câble GEBUS entre Geberit Gateway et le terminal le plus éloigné : 100 m
- Max. 30 terminaux

Câble GEBUS, raccordement des terminaux à la passerelle Geberit Gateway

→ Voir les chapitres 4.4, 4.5 et 5.2 du manuel de système Geberit Connect.



Affectation fiches Geberit Gateway

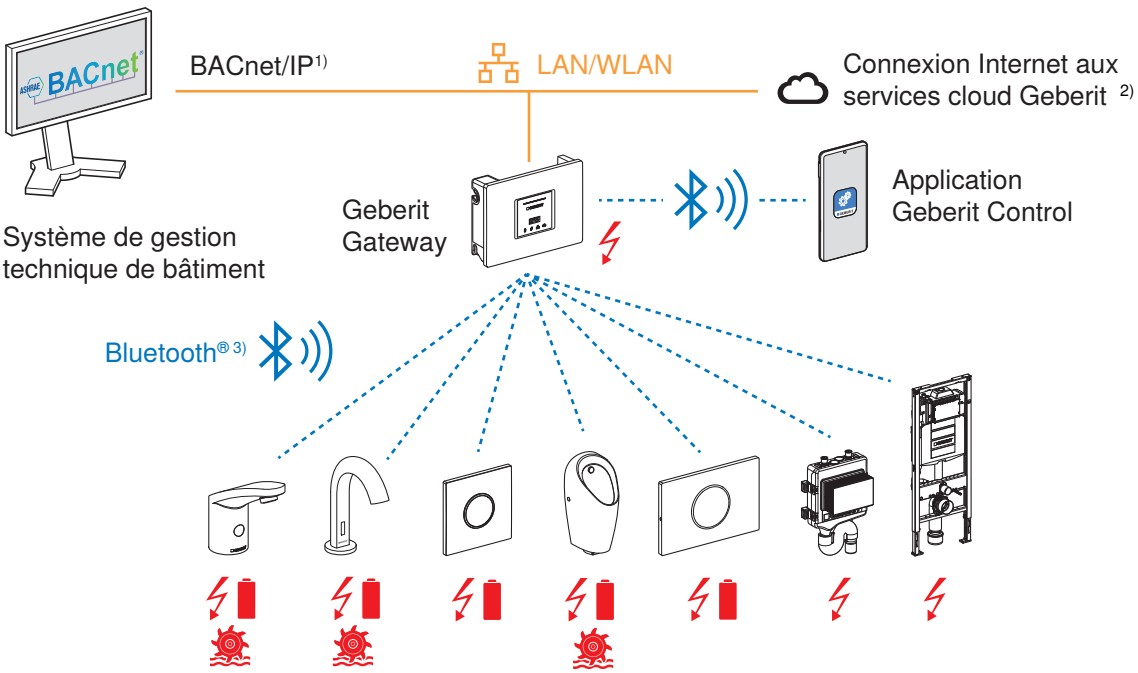


G1	VBUS (24 V DC)	Blanc	
G2	GND	Brun	
G3	RS485 A (D-)	Vert	
G4	RS485 B (D+)	Jaune	

FR

Connexion des terminaux via Bluetooth®

→ Voir les chapitres 4.6.1 et 5 du manuel du système Geberit Connect.



Alimentation électrique sur secteur 230 V CA, par piles ou générateur électrique

1) BACnet est le protocole réseau pris en charge par Geberit Connect pour les systèmes de gestion technique de bâtiment. BACnet est une marque de l'American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).

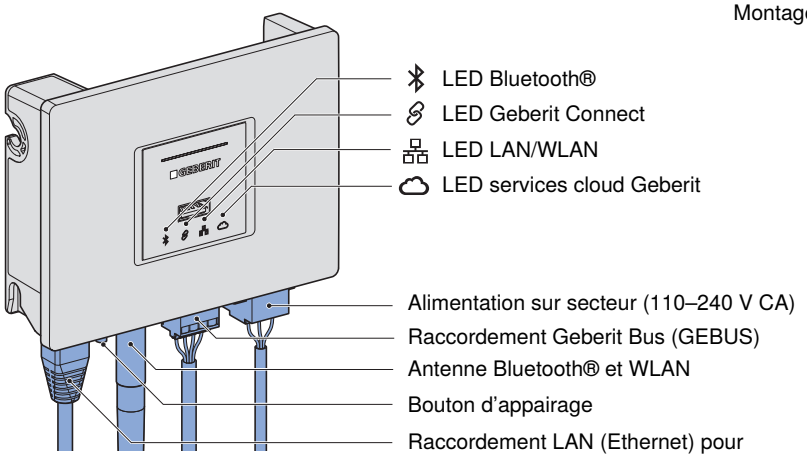
2) Pour les mises à jour du microprogramme, les notifications et à des fins de service

3) La marque Bluetooth® et ses logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc., et sont utilisés par Geberit sous licence.

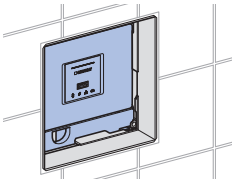
- Distance max. entre Geberit Gateway et le terminal : 10 m (portée Bluetooth®)
- Max. 10 terminaux
- Alimentation électrique sur secteur, par piles ou générateur électrique, en fonction du terminal
- Ne pas monter Geberit Gateway dans des armoires en métal ou derrière des plaques métalliques.

Geberit Gateway, raccordements et montage

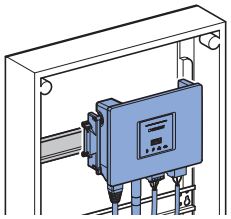
→ Voir le chapitre 4.1 du manuel de système Geberit Connect.



Montage en boîtier de montage brut (encastré)



Montage en armoire de commande en matière synthétique



900721214470311 5 © 03-2024
972.080.00.0(02)

Mise en service d’un système Geberit Connect

→ Voir le chapitre 6 du manuel du système Geberit Connect.

Vérifier les conditions préalables

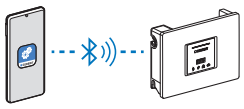
- Les terminaux et Geberit Gateway sont installés et opérationnels.
- En cas de raccordement via GEBUS : les terminaux sont connectés à Geberit Gateway via GEBUS.
- Le zonage (répartition des pièces) est disponible.
- La connexion LAN est disponible et les paramètres réseau sont connus.
- L’application Geberit Control est installée et l’ID Geberit est disponible.

iOS Android

App Store Google Play

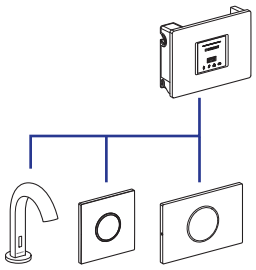
Connecter l’application Geberit Control à Geberit Gateway

1. Ouvrir l’application Geberit Control et se connecter avec l’ID Geberit.
2. Sélectionner Geberit Gateway sous [Nouveaux terminaux].
3. Lancer l’appairage, soit en appuyant sur le bouton d’appairage sous Gateway, soit en saisissant le code d’appairage (Pairing Secret) figurant sur la plaque signalétique.
4. Attribuer un mot de passe et un nom pour Gateway et/ou le système Geberit Connect.
5. Le cas échéant, activer les services cloud Geberit.
6. Si besoin, effectuer une mise à jour du microprogramme. → Voir « Mise à jour du microprogramme », page 14.



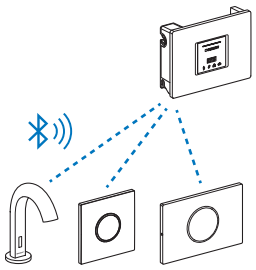
Affecter des terminaux connectés via GEBUS

1. Ouvrir [Gestionnaire de réseau] dans la page de démarrage de Geberit Gateway. → Les terminaux connectés via GEBUS s’affichent.
2. Déclencher l’utilisation sur le premier terminal. → L’utilisation est signalée dans l’application Geberit Control.
3. Sélectionner le terminal correspondant dans la liste et l’affecter à une zone.
4. Affecter tous les autres terminaux en suivant les mêmes étapes. Recommandation : affecter les terminaux d’un local sanitaire en suivant le sens des aiguilles d’une montre.



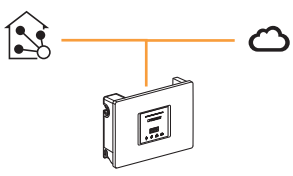
Affecter des terminaux connectés via Bluetooth®

1. Ouvrir [Gestionnaire de réseau] et [Liaison radio] dans la page de démarrage de Geberit Gateway.
   → Les terminaux connectés via Bluetooth® s’affichent.
2. Sélectionner le premier terminal dans la liste et procéder à l’appairage.
3. Affecter le terminal correspondant à une zone.
4. Affecter tous les autres terminaux en suivant les mêmes étapes. Recommandation : affecter les terminaux d’un local sanitaire en suivant le sens des aiguilles d’une montre.



Configurer le réseau LAN/WLAN et BACnet/IP

1. Ouvrir [Réseau] dans la page de démarrage de Geberit Gateway.
2. Adapter la configuration :
   a) LAN : DHCP (manuel ou automatique) et NTP
   b) WLAN : WPA2 PSK (SSID et mot de passe)
3. Dans la page de démarrage de Geberit Gateway, ouvrir et configurer [BACnet].
4. Exporter le fichier EDE avec les objets **BACnet**.



Créer un protocole de mise en service

1. Ouvrir [Informations] dans la page de démarrage de Geberit Gateway.
2. Ouvrir [Protocole de mise en service].
3. Enregistrer le protocole et le transmettre à l’exploitant.

Fonctionnement d’un système Geberit Connect

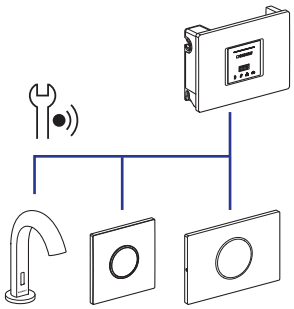
→ Voir le chapitre 7 du manuel du système Geberit Connect.

Utiliser et configurer des terminaux via Geberit Gateway

1. Dans l’application Geberit Control, sélectionner le système Geberit Connect souhaité sous [Mes appareils].
2. Sélectionner [Commande centralisée].
3. Sélectionner le terminal souhaité dans la zone correspondante.

Les fonctions suivantes sont disponibles :
- Déclencher un rinçage
- Modifier les réglages
- Consulter des informations

Remarque :
Si le terminal est à proximité et que Geberit Gateway est hors de portée, sélectionner [Commande locale].



Configurer le système d’hygiène Geberit (GHS)

GHS a pour vocation de garantir le renouvellement régulier et automatique de l’eau potable dans un bâtiment. Les programmes de rinçage correspondants de Geberit Gateway commandent les terminaux et capteurs mis en réseau par le biais de Geberit Connect. → Voir le chapitre 5.6 du manuel du système Geberit Connect.

Consulter les protocoles et les statistiques

1. Dans l’application Geberit Control, sélectionner le système Geberit Connect souhaité sous [Mes appareils].
2. Sélectionner [Commande centralisée].
3. Sélectionner le terminal souhaité dans la zone correspondante ou Gateway.
4. Ouvrir [Informations].

Les protocoles suivants sont disponibles :
- Protocole de rinçage et d’utilisation (statistiques)
- Journal des événements
- Protocole de mise en service
- Protocole des capteurs

Mettre à jour le microprogramme

Le fichier du microprogramme contient des mises à jour pour Geberit Gateway et les terminaux. La disponibilité d’un nouveau fichier de microprogramme est indiquée dans l’application Geberit Control.

Mise à jour du microprogramme de Geberit Gateway avec accès aux services cloud Geberit :
1. Dans l’application Geberit Control, sélectionner le système Geberit Connect souhaité sous [Mes appareils].
2. Sélectionner [Commande centralisée].
3. Sélectionner Geberit Gateway.
4. Sélectionner [Microprogramme ...] et exécuter la mise à jour.

Mise à jour du microprogramme de Geberit Gateway sans accès aux services cloud Geberit :
1. Demander le fichier du microprogramme à la société de distribution Geberit compétente.
2. Copier le fichier du microprogramme sur une clé USB.
3. Insérer la clé USB à l’avant de Geberit Gateway.
4. Procéder comme pour la mise à jour du microprogramme avec les services cloud Geberit, en commençant par l’étape 1.

Dépannage

Les dysfonctionnements et les avertissements identifiés par le système Geberit Connect sont signalés comme suit :
- Dans l’application Geberit Control : à l’aide de symboles d’avertissement, de notifications et d’un assistant de dépannage
- Sur Geberit Gateway, les convertisseurs de bus et les terminaux : à l’aide de témoins lumineux.

Les notifications peuvent également être reçues par e-mail. L’adresse e-mail enregistrée dans l’ID Geberit est utilisée à cet effet.
D’autres dysfonctionnements peuvent être résolus à l’aide du tableau figurant au chapitre 7.4 du manuel du système Geberit Connect.

Application Geberit Control :



Témoin lumineux du convertisseur de bus Geberit :
- Fonctionnement normal, aucune erreur
- Erreur sur GEBUS

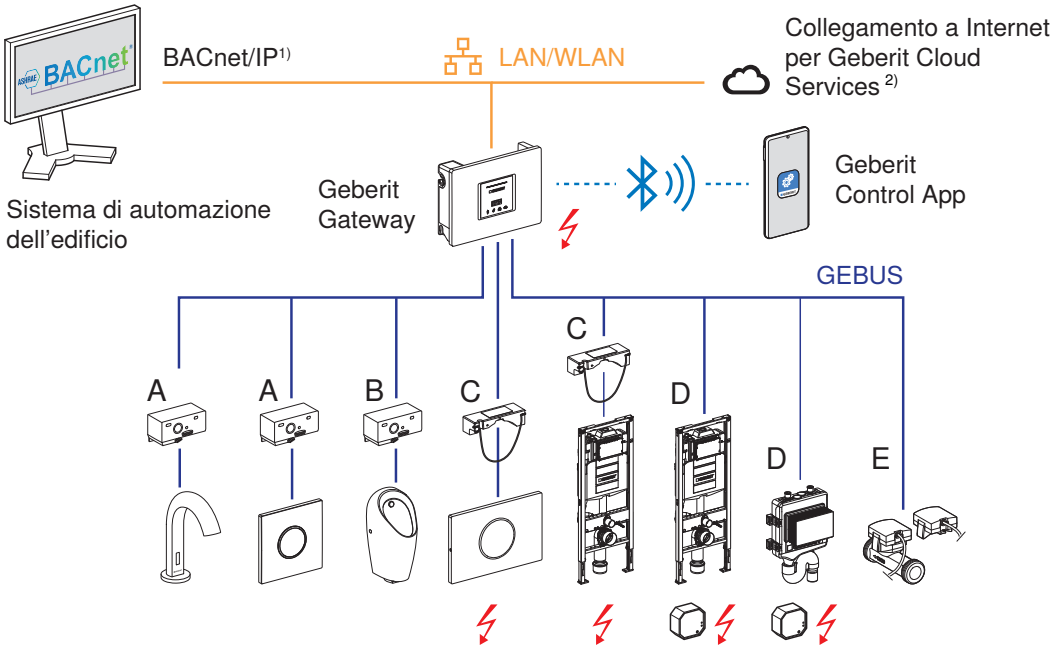
9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)

Informazioni sul presente documento

Queste istruzioni brevi forniscono una panoramica di Geberit Connect. Per informazioni dettagliate su progettazione, installazione, messa in funzione e funzionamento, consultare il manuale del sistema Geberit Connect. → doc.geberit.com/970.746.00.0.pdf

Connessione dei terminali tramite Geberit Bus (GEBUS)

→ Vedere i capitoli 4.6.1 e 5 del manuale del sistema Geberit Connect.



Alimentazione elettrica con tensione di rete di 230 V AC (non tramite cavo GEBUS)

A Convertitore GEBUS per comandi per orinatoi da incasso e rubinetterie per lavabo, alimentazione elettrica tramite cavo GEBUS

B Convertitore GEBUS per orinatoiPreda, Selva e Tamina, alimentazione elettrica tramite cavo GEBUS

C Convertitore GEBUS con alimentatore integrato, è necessaria un'alimentazione elettrica separata, è possibile un funzionamento a batteria parziale

D Solo comunicazione tramite cavo GEBUS, è necessario un alimentatore separato

E Comunicazione e alimentazione elettrica tramite cavo GEBUS

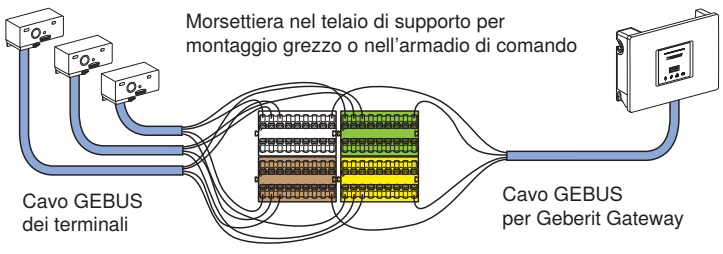
1) BACnet è il protocollo di rete supportato da Geberit Connect per l'automazione degli edifici.
BACnet è un marchio della American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).

2) Per gli aggiornamenti firmware, le notifiche e ai fini dell'assistenza

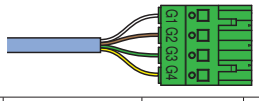
- Lunghezza massima del cavo GEBUS tra Geberit Gateway e il terminale più distante: 100 m
- Massimo 30 terminali

Cavo GEBUS, attacco dei terminali al Geberit Gateway

→ Vedere i capitoli 4.4, 4.5 e 5.2 del manuale del sistema Geberit Connect.



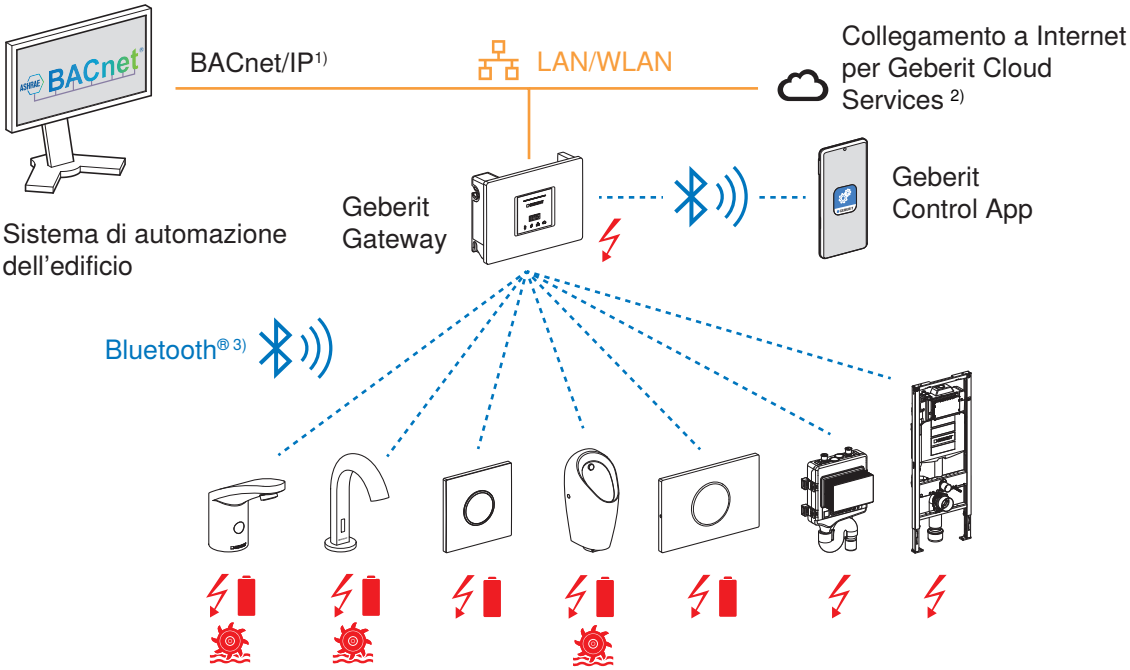
Piedinatura sul Geberit Gateway



G1	VBUS (24 V DC)	bianco	
G2	GND	marrone	
G3	RS485 A (D-)	verde	
G4	RS485 B (D+)	giallo	

Connessione dei terminali tramite Bluetooth®

→ Vedere i capitoli 4.6.1 e 5 del manuale del sistema Geberit Connect.



Alimentazione elettrica con tensione di rete di 230 V AC, batteria o generatore

1) BACnet è il protocollo di rete supportato da Geberit Connect per l'automazione degli edifici.
BACnet è un marchio della American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).

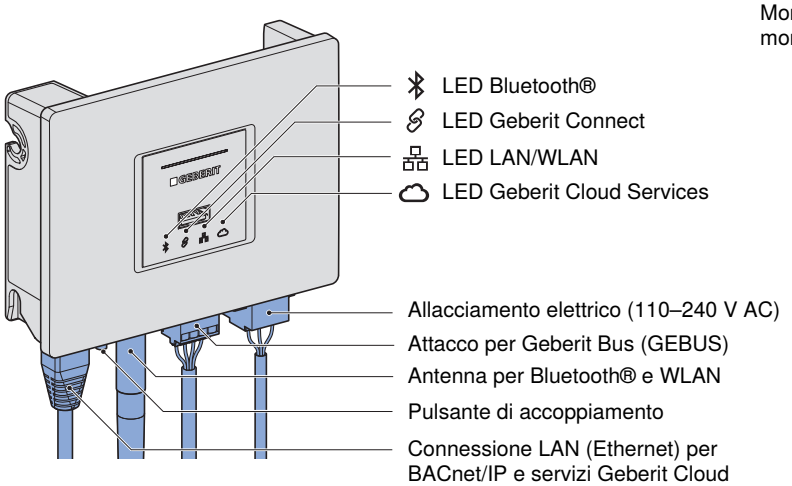
2) Per gli aggiornamenti firmware, le notifiche e ai fini dell'assistenza

3) Il marchio Bluetooth® e i suoi loghi sono proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da Geberit sotto licenza.

- Distanza massima tra Geberit Gateway e il terminale: 10 m (raggio d'azione Bluetooth®)
- Massimo 10 terminali
- Alimentazione elettrica con funzionamento a rete, batteria o generatore a seconda del terminale
- Non montare Geberit Gateway in armadi di comando metallici o dietro coperture metalliche.

Geberit Gateway, allacciamenti e montaggio

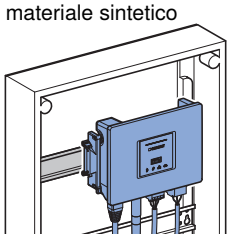
→ Vedere il capitolo 4.1 del manuale del sistema Geberit Connect.



Montaggio in un telaio di supporto per montaggio grezzo (installazione da incasso)



Montaggio nell'armadio di comando in materiale sintetico



9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)

Messa in funzione di un sistema Geberit Connect

→ Vedere il capitolo 6 del manuale del sistema Geberit Connect.

Verifica dei prerequisiti

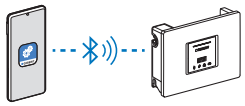
- I terminali e Geberit Gateway sono installati e in grado di funzionare.
- Per il collegamento tramite GEBUS: i terminali sono collegati a Geberit Gateway tramite GEBUS.
- È presente la suddivisione in zone (suddivisione in locali).
- La connessione LAN è disponibile e le impostazioni di rete sono note.
- La Geberit Control App è installata e l'ID Geberit è presente.

iOS Android

App Store Google Play

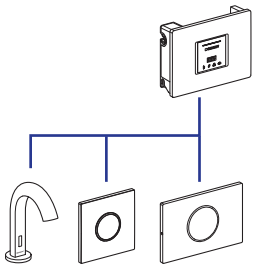
Collegare la Geberit Control App al Geberit Gateway

1. Aprire la Geberit Control App e accedere con l'ID Geberit.
2. Selezionare Geberit Gateway in [Nuovi terminali].
3. Avviare il pairing premendo il tasto di pairing nella parte inferiore del Gateway o inserendo il Pairing Secret (stampato sulla targhetta).
4. Assegnare password e nome per il gateway o il sistema Geberit Connect.
5. Attivare eventualmente Geberit Cloud Services.
6. Eventualmente, eseguire un aggiornamento firmware. → Vedere "Aggiornamento firmware", pagina 18.



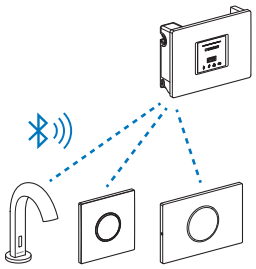
Assegnazione dei terminali collegati tramite GEBUS

1. Sulla pagina iniziale di Geberit Gateway aprire il [Gestore di rete]. → Vengono visualizzati i terminali collegati tramite GEBUS.
2. Attivazione dell'utilizzo per il primo terminale. → L'utilizzo viene visualizzato nella Geberit Control App.
3. Selezionare il terminale corrispondente nell'elenco e assegnarlo a una zona.
4. Assegnare tutti gli altri terminali nello stesso modo. Consiglio: Assegnare i terminali all'interno di un locale sanitario in senso orario.



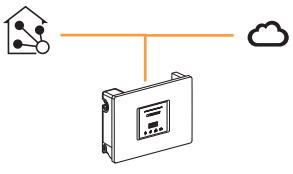
Assegnazione dei terminali collegati via Bluetooth®

1. Alla pagina iniziale di Geberit Gateway aprire il [Gestore di rete] e il [Collegamento via radio].
   → Vengono visualizzati i terminali collegati tramite Bluetooth®.
2. Selezionare il primo terminale dell'elenco ed eseguire il pairing.
3. Assegnare il terminale corrispondente a una zona.
4. Assegnare tutti gli altri terminali nello stesso modo. Consiglio: Assegnare i terminali all'interno di un locale sanitario in senso orario.



Configurazione di LAN/WLAN e BACnet/IP

1. Sulla pagina iniziale di Geberit Gateway aprire la [rete].
2. Adattare la configurazione:
   a) LAN: DHCP (manuale o automatico) e NTP
   b) WLAN: WPA2 PSK (SSID e password)
3. Aprire e configurare [BACnet] sulla pagina iniziale di Geberit Gateway.
4. Esportare il file EDE con gli oggetti **BACnet**.



Creazione del protocollo di messa in funzione

1. Aprire le [informazioni] sulla pagina iniziale di Geberit Gateway.
2. Aprire il [protocollo di messa in funzione].
3. Salvare il protocollo e consegnarlo all'operatore.

Funzionamento di un sistema Geberit Connect

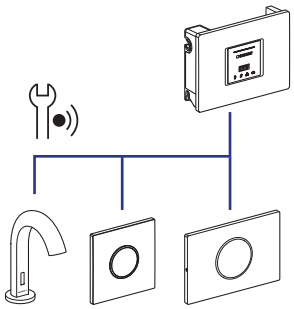
→ Vedere il capitolo 7 del manuale del sistema Geberit Connect.

Gestione e configurazione dei terminali tramite Geberit Gateway

1. Nella Geberit Control App alla voce [I miei terminali] selezionare il sistema Geberit Connect desiderato.
2. Selezionare [Comando centrale].
3. Selezionare il terminale desiderato nella zona corrispondente.

Sono disponibili le seguenti funzioni:
- attivare il risciacquo
- modificare le regolazioni
- leggere le informazioni

Suggerimento:
se il terminale è nelle vicinanze e Geberit Gateway è fuori dal raggio d'azione, selezionare [Comando locale].



Configurare il sistema dell'igiene Geberit (GHS)

Il GHS viene utilizzato per mantenere il regolare scambio automatico dell'acqua potabile in un edificio. I programmi di risciacquo corrispondenti nel gateway Geberit controllano gli apparecchi e i sensori Geberit Connect collegati in rete. → Vedere il capitolo 5.6 del manuale del sistema Geberit Connect.

Lettura di protocolli e statistiche

1. Nella Geberit Control App alla voce [I miei terminali] selezionare il sistema Geberit Connect desiderato.
2. Selezionare [Comando centrale].
3. Selezionare il terminale desiderato nella zona corrispondente o il gateway.
4. Aprire [Informazioni].

Sono disponibili i seguenti protocolli:
- Protocollo di risciacquo e utilizzo (statistica)
- Protocollo eventi
- Protocollo di messa in funzione
- Protocollo sensori

Esecuzione dell'aggiornamento firmware

Un file del firmware contiene aggiornamenti per il Geberit Gateway e per i terminali. Un nuovo file del firmware viene visualizzato nella Geberit Control App.

Aggiornamento firmware per Geberit Gateway con accesso a Geberit Cloud Services:
1. Nella Geberit Control App alla voce [I miei terminali] selezionare il sistema Geberit Connect desiderato.
2. Selezionare [Comando centrale].
3. Selezionare Geberit Gateway.
4. Selezionare [Firmware ...] ed eseguire il processo di aggiornamento.

Aggiornamento firmware per Geberit Gateway senza accesso a Geberit Cloud Services:
1. Richiedere il file del firmware alla società di vendita responsabile Geberit.
2. Copiare il file del firmware sulla chiavetta USB.
3. Inserire la chiavetta USB nella parte anteriore del Geberit Gateway.
4. Procedere come per l'aggiornamento firmware con Geberit Cloud Services, a partire dal punto 1.

Eliminazione delle anomalie di funzionamento

I malfunzionamenti e gli avvisi riconosciuti dal sistema Geberit Connect sono visualizzati come segue:

- Nella Geberit Control App con simboli di avvertenza, notifiche e assistenza per la risoluzione dei problemi
- Con LED su Geberit Gateway, convertitori bus o dispositivi finali

Se lo si desidera, le notifiche possono essere ricevute anche via e-mail. A tal fine viene utilizzato l'indirizzo e-mail memorizzato nell'ID Geberit.
Le altre anomalie di funzionamento possono essere eliminate utilizzando la tabella riportata nel capitolo 7.4 del manuale del sistema Geberit Connect.

Geberit Control App:



LED del convertitore bus Geberit:

- Funzionamento normale, nessun errore
- Errore sul GEBUS

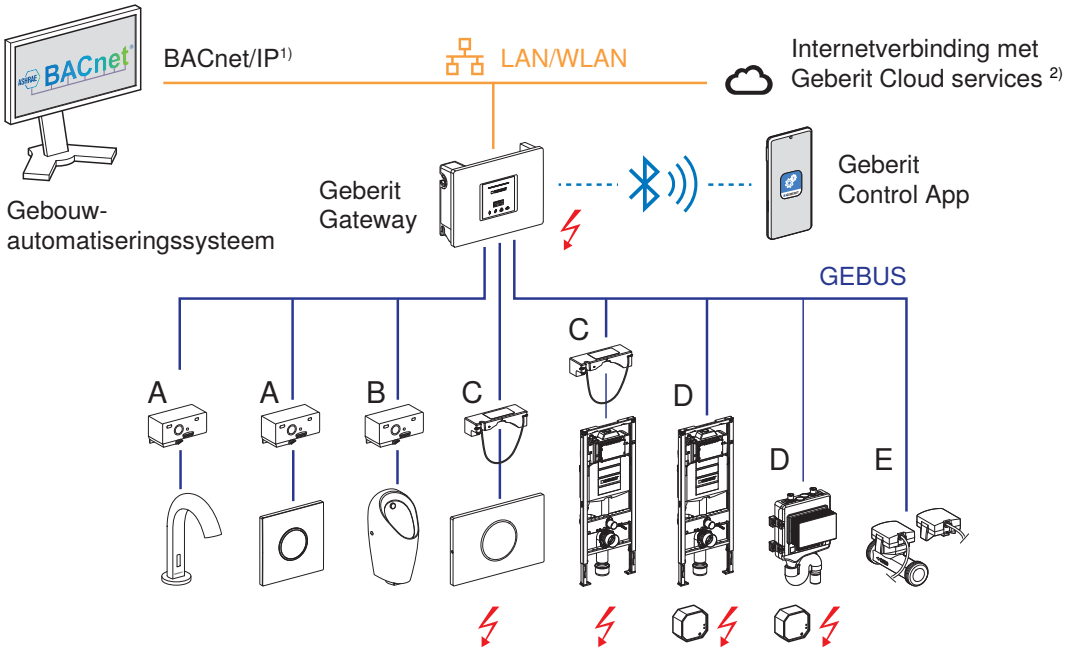
9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)

Over dit document

Deze beknopte handleiding geeft een overzicht van Geberit Connect. Gedetailleerde informatie over planning, installatie, ingebruikname en bediening is te vinden in het Geberit Connect systeemhandboek. → doc.geberit.com/970.746.00.0.pdf

Aansluiting van de eindapparaten via Geberit bus (GEBUS)

→ Zie hoofdstukken 4.6.1 en 5 in het Geberit Connect systeemhandboek.



Stroomvoorziening met 230 V AC netspanning (niet via GEBUS kabel)

A GEBUS converter voor inbouwurinoirstuursystemen en wastafelkranen, stroomvoorziening via GEBUS kabel

B GEBUS converter voor Geberit Preda, Selva en Tamina urinoirs, stroomvoorziening via GEBUS kabel

C GEBUS converter met geïntegreerd voedingsapparaat, afzonderlijke stroomvoorziening vereist, gedeeltelijke batterijvoeding mogelijk

D Alleen communicatie via GEBUS kabel, afzonderlijk voedingsapparaat vereist

E Communicatie en stroomvoorziening via GEBUS kabel

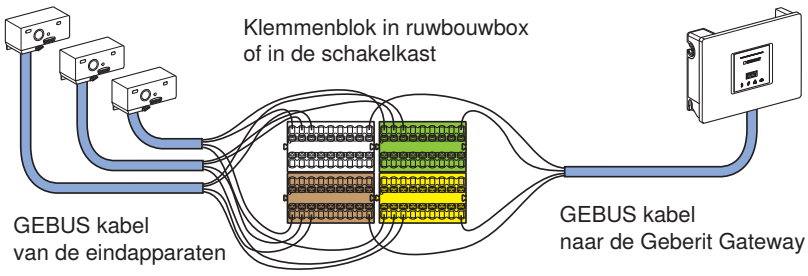
1) BACnet is het netwerkprotocol dat wordt ondersteund door Geberit Connect voor gebouwautomatisering.
BACnet is een handelsmerk van de American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).

2) Voor firmware-updates, meldingen en servicedoeleinden

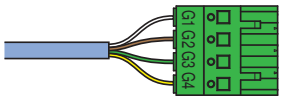
- Max. lengte GEBUS kabel tussen Geberit Gateway en het meest afgelegen eindapparaat: 100 m
- Max. 30 eindapparaten

GEBUS kabel, aansluiting van de eindapparaten op de Geberit Gateway

→ Zie hoofdstukken 4.4, 4.5 en 5.2 in het Geberit Connect systeemhandboek.



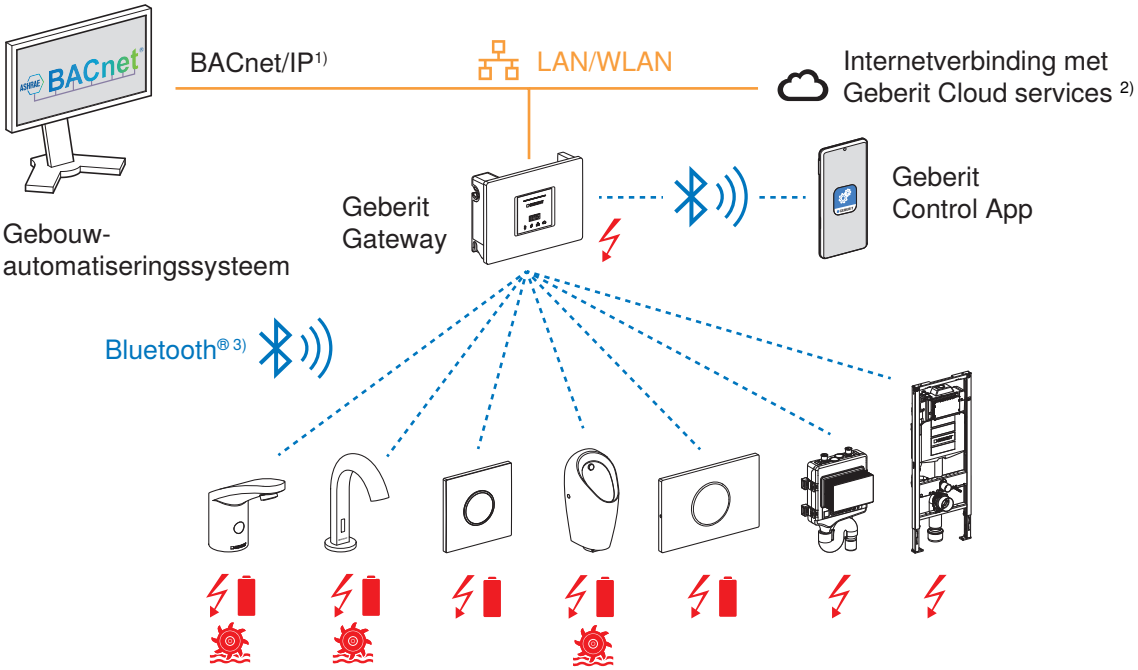
Stekkertoewijzing op de Geberit Gateway



G1	VBUS (24 V DC)	wit
G2	GND	bruin
G3	RS485 A (D-)	groen
G4	RS485 B (D+)	geel

Aansluiting van de eindapparaten via Bluetooth®

→ Zie hoofdstukken 4.6.1 en 5 in het Geberit Connect systeemhandboek.



Stroomvoorziening met 230 V AC netspanning, batterij of generator

1) BACnet is het netwerkprotocol dat wordt ondersteund door Geberit Connect voor gebouwautomatisering.
BACnet is een handelsmerk van de American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).

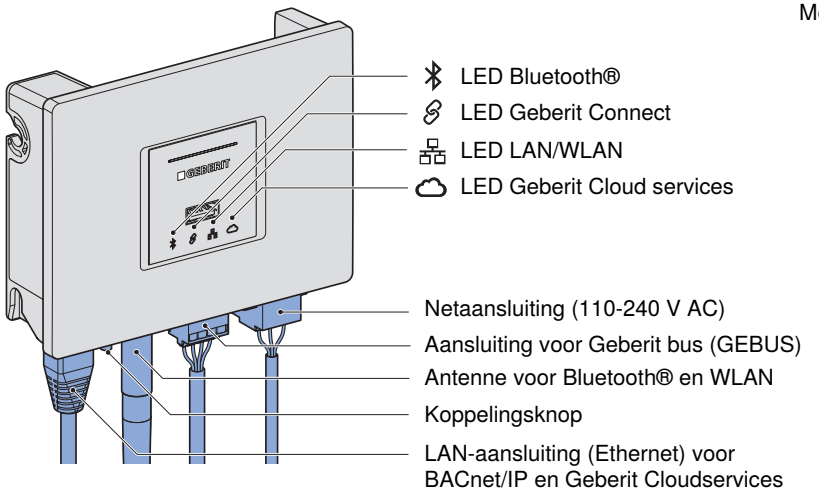
2) Voor firmware-updates, meldingen en servicedoeleinden

3) Het merk Bluetooth® en diens logo's zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en worden door Geberit onder licentie gebruikt.

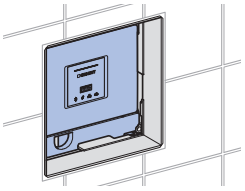
- Max. afstand tussen Geberit Gateway en eindapparaat: 10 m (Bluetooth®-reikwijdte)
- Max. 10 eindapparaten
- Stroomvoorziening via netvoeding, batterij of generator, afhankelijk van het eindapparaat
- Geberit Gateway niet in metalen schakelkasten of achter metalen afdekkingen monteren.

Geberit Gateway, aansluitingen en montage

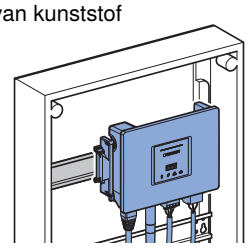
→ Zie hoofdstuk 4.1 in het Geberit Connect systeemhandboek.



Montage in ruwbouwbox (inbouwmontage)



Montage in schakelkast
van kunststof



9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)

Inbedrijfstelling van een Geberit Connect systeem

→ Zie hoofdstuk 6 in het Geberit Connect systeemhandboek.

Vereisten controleren

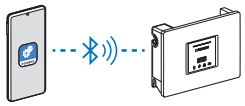
- Eindapparaten en Geberit Gateway zijn geïnstalleerd en klaar voor gebruik.
- Bij aansluiting via GEBUS: eindapparaten zijn met Geberit Gateway via GEBUS verbonden.
- Zonering (ruimte-indeling) is beschikbaar.
- LAN-verbinding is beschikbaar en netwerkinstellingen zijn bekend.
- Geberit Control app is geïnstalleerd en Geberit-ID is beschikbaar.

iOS Android

App Store Google Play

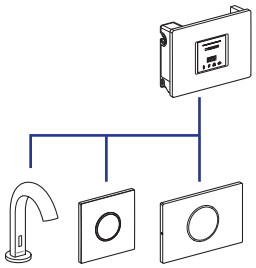
Geberit Control app met Geberit Gateway verbinden

1. Geberit Control app openen en met Geberit ID aanmelden.
2. Geberit Gateway onder [Nieuwe eindapparaten] selecteren.
3. Koppelen starten door op de koppelingsknop onderaan de Gateway te drukken of door het Pairing Secret in te voeren (staat op het type plaatje).
4. Wachtwoord en naam toewijzen voor Gateway of Geberit Connect systeem.
5. Indien nodig Geberit Cloud services activeren.
6. Indien nodig een firmware-update uitvoeren. → Zie "Firmware-update", pagina 22.



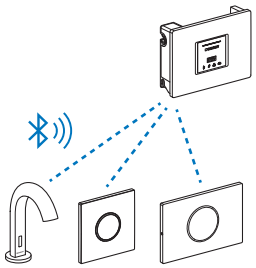
Eindapparaten toewijzen die zijn aangesloten via GEBUS

1. Op de startpagina van de Geberit Gateway de [netwerkmanager] openen.
   → Eindapparaten die zijn aangesloten via GEBUS worden weergegeven.
2. Gebruik bij het eerste eindapparaat activeren. → Gebruik wordt weergegeven in de Geberit Control app.
3. Het overeenkomstige eindapparaat in de lijst selecteren en toewijzen aan een zone.
4. Alle andere eindapparaten op dezelfde manier toewijzen. Aanbeveling: Wijs eindapparaten binnen een sanitaire ruimte met de klok mee toe.



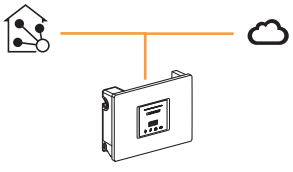
Eindapparaten toewijzen die via Bluetooth® zijn verbonden

1. Op de startpagina van de Geberit Gateway de [netwerkmanager] en de [radionetwerkverbinding] openen.
   → Eindapparaten die zijn aangesloten via Bluetooth® worden weergegeven.
2. Het eerste eindapparaat in de lijst selecteren en de koppeling uitvoeren.
3. Het overeenkomstige eindapparaat aan een zone toewijzen.
4. Alle andere eindapparaten op dezelfde manier toewijzen. Aanbeveling: Wijs eindapparaten binnen een sanitaire ruimte met de klok mee toe.



LAN/WLAN en BACnet/IP configureren

1. Op de startpagina van de Geberit Gateway [netwerk] openen.
2. Configuratie aanpassen:
   a) LAN: DHCP (handmatig of automatisch) en NTP
   b) WLAN: WPA2 PSK (SSID en wachtwoord)
3. Op de startpagina van de Geberit Gateway [BACnet] openen en configureren.
4. EDE-bestand exporteren met **BACnet**-objecten.



Inbedrijfstellingsprotocol aanmaken

1. Op de startpagina van de Geberit Gateway [Informatie] openen.
2. [Inbedrijfstellingsprotocol] openen.
3. Protocol opslaan en aan de beheerder overhandigen.

Werking van een Geberit Connect systeem

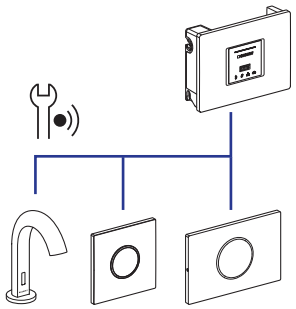
→ Zie hoofdstuk 7 in het Geberit Connect systeemhandboek.

Eindapparaten bedienen en configureren via Geberit Gateway

1. Selecteer het gewenste Geberit Connect systeem in de Geberit Control app onder [Mijn eindapparaten] .
2. [Centrale bediening] selecteren.
3. Het gewenste eindapparaat in de overeenkomstige zone selecteren.

De volgende functies zijn beschikbaar:
- spoeling starten
- instellingen wijzigen
- informatie uitlezen

Opmerking:
Als het eindapparaat dichtbij is en de Geberit Gateway buiten bereik is, selecteer dan [Lokale bediening].



Geberit hygiënesysteem (GHS) configureren

Het GHS wordt gebruikt voor een regelmatige, automatische uitwisseling van drinkwater in een gebouw. Overeenkomstige spoelprogramma's in de Geberit Gateway besturen de Geberit Connect apparaten en sensoren in het netwerk. → Zie hoofdstuk 5.6 in het Geberit Connect systeemhandboek.

Protocols en statistieken uitlezen

1. Selecteer het gewenste Geberit Connect systeem in de Geberit Control app onder [Mijn eindapparaten] .
2. [Centrale bediening] selecteren.
3. Het gewenste eindapparaat in de overeenkomstige zone of de gateway selecteren.
4. [Informatie] openen.

De volgende protocols zijn beschikbaar:
- spoel- en gebruiksprotocol (statistieken)
- gebeurtenisprotocol
- inbedrijfstellingsprotocol
- sensorprotocol

Firmware-update uitvoeren

Een firmwarebestand bevat updates voor de Geberit Gateway en voor de eindapparaten. Een nieuw firmwarebestand wordt weergegeven in de Geberit Control app.

Firmware-update voor Geberit Gateway met toegang tot Geberit Cloud services:
1. Selecteer het gewenste Geberit Connect systeem in de Geberit Control app onder [Mijn eindapparaten] .
2. [Centrale bediening] selecteren.
3. Geberit Gateway selecteren.
4. [Firmware ...] selecteren en het updateprocedure uitvoeren.

Firmware-update voor Geberit Gateway zonder toegang tot Geberit Cloud services:
1. Firmwarebestand aanvragen bij het verantwoordelijke Geberit verkoopkantoor.
2. Firmwarebestand naar de USB-stick kopiëren.
3. USB-stick aan de voorkant van de Geberit Gateway insteken.
4. Verdere werkwijze zoals bij de firmware-update met Geberit Cloud services, vanaf stap 1.

Storingen verhelpen

Storingen en waarschuwingen die door het Geberit Connect systeem worden herkend, worden als volgt weergegeven:

- In de Geberit Control app met waarschuwingssymbolen, meldingen en hulp bij het oplossen van problemen
- Met LED's op Geberit Gateway, busconverters of eindapparaten

Indien gewenst kunnen de meldingen ook per e-mail worden ontvangen. Hiervoor wordt het e-mailadres gebruikt dat is opgeslagen in de Geberit-ID.
Andere storingen kunnen worden verholpen met behulp van de tabel in hoofdstuk 7.4 in het Geberit Connect systeemhandboek.

Geberit Control app:



LED op de Geberit busconverter:
- normaal bedrijf, geen fout
- Fout bij GEBUS

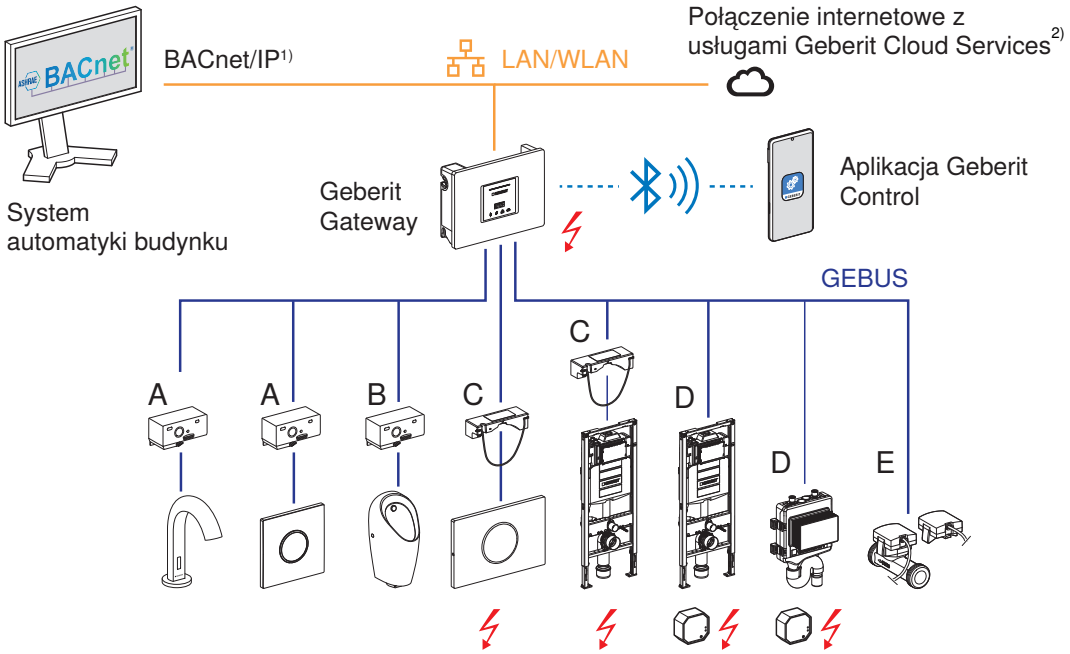
9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)

O niniejszym dokumencie

Niniejsza skrócona instrukcja dotyczy Geberit Connect. Szczegółowe informacje na temat planowania, instalacji, uruchomienia i obsługi można znaleźć w instrukcji obsługi systemu Geberit Connect. → doc.geberit.com/970.746.00.0.pdf

Podłączanie urządzeń końcowych przez magistralę Geberit (GEBUS)

→ Patrz rozdział 4.6.1 i 5 w instrukcji obsługi systemu Geberit Connect.



Zasilanie napięciem 230 V AC (nie przez przewód GEBUS)

A Konwerter magistrali GEBUS do podtynkowych zaworów spłukujących do pisuarów i baterii umywalkowych, zasilanie przez przewód GEBUS

B Konwerter magistrali GEBUS do pisuarów Geberit Preda, Selva i Tamina, zasilanie przez przewód GEBUS

C Konwerter magistrali GEBUS z wbudowanym zasilaczem, wymagane osobne zasilanie, częściowo możliwe zasilanie bateryjne

D Komunikacja tylko przez przewód GEBUS, wymagany osobny zasilacz

E Komunikacja i zasilanie przez przewód GEBUS

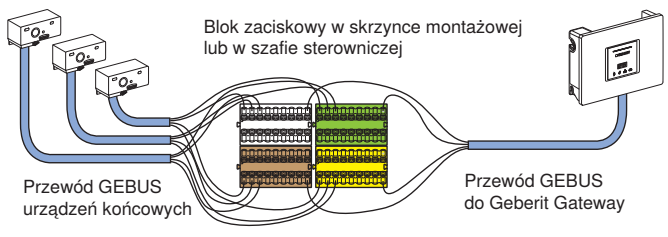
1) BACnet to obsługiwany przez Geberit Connect protokół sieciowy do automatyki budynku.
BACnet jest znakiem towarowym American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).

2) Do aktualizacji oprogramowania sprzętowego, powiadomień i celów serwisowych

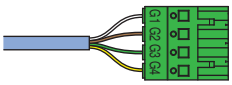
- Maks. długość przewodu GEBUS między Geberit Gateway a najdalszym urządzeniem końcowym: 100 m
- Maks. 30 urządzeń końcowych

Przewód GEBUS, podłączanie urządzeń końcowych do Geberit Gateway

→ Patrz rozdział 4.4, 4.5 i 5.2 w instrukcji obsługi systemu Geberit Connect.



Przyporządkowanie wtyczek do Geberit Gateway

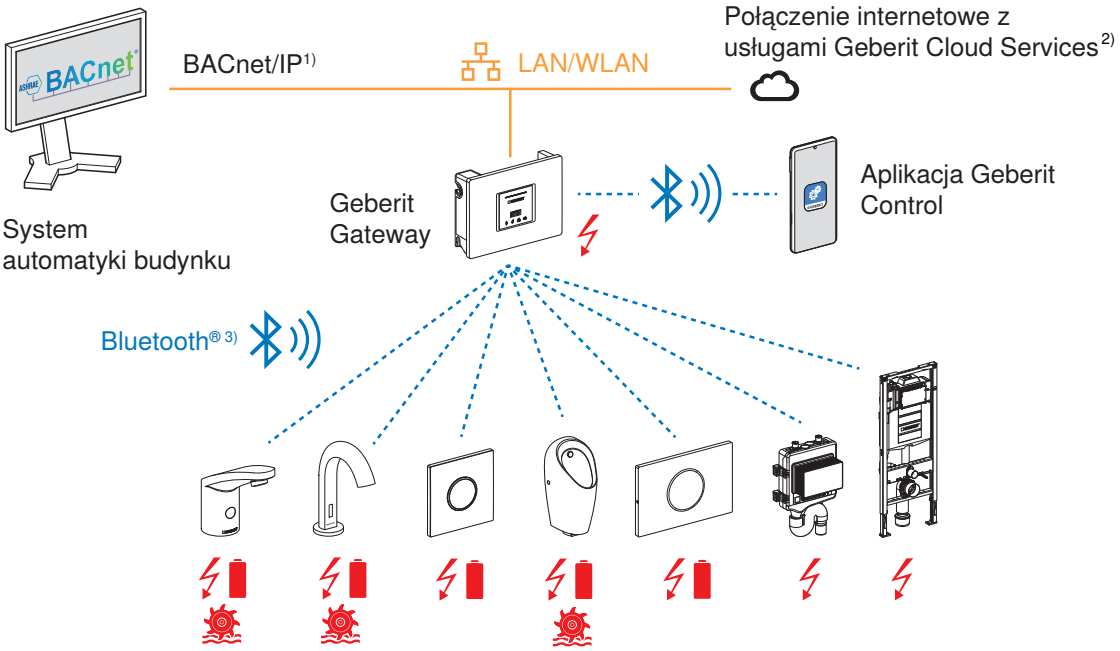


G1	VBUS (24 V DC)	biały	
G2	GND	brązowy	
G3	RS485 A (D-)	zielony	
G4	RS485 B (D+)	żółty	

PL

Podłączanie urządzeń końcowych poprzez Bluetooth®

→ Patrz rozdział 4.6.1 i 5 w instrukcji obsługi systemu Geberit Connect.



Zasilanie napięciem 230 V AC, bateria lub generator

1) BACnet to obsługiwany przez Geberit Connect protokół sieciowy do automatyki budynku. BACnet jest znakiem towarowym American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).

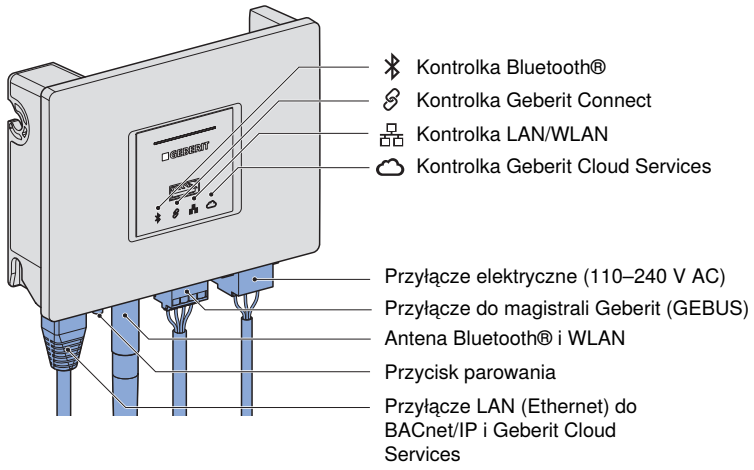
2) Do aktualizacji oprogramowania sprzętowego, powiadomień i celów serwisowych

3) Marka Bluetooth® i jej logo są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc., a Geberit może z nich korzystać po uzyskaniu licencji.

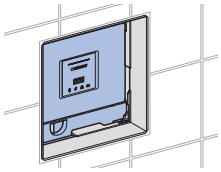
- Maks. odległość między Geberit Gateway i urządzeniem końcowym: 10 m (zasięg Bluetooth®)
- Maks. 10 urządzeń końcowych
- Zasilanie sieciowe, bateryjne lub generatorowe w zależności od urządzenia końcowego
- Nie należy montować Geberit w metalowych szafach sterowniczych ani pod metalowymi osłonami.

Geberit Gateway, podłączanie i montaż

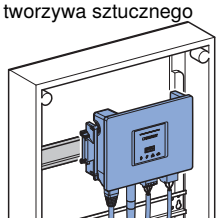
→ Patrz rozdział 4.1 w instrukcji obsługi systemu Geberit Connect.



Montaż w skrzynce montażowej (podty



Montaż w szafie sterowniczej z tworzywa sztucznego



9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)

Uruchamianie systemu Geberit Connect

→ Patrz rozdział 6 w instrukcji obsługi systemu Geberit Connect.

Sprawdzanie warunków

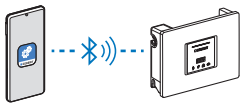
- Urządzenia końcowe i Geberit Gateway są zainstalowane i gotowe do pracy.
- W przypadku podłączenia poprzez GEBUS: Urządzenia końcowe są połączone z Geberit poprzez GEBUS.
- Dostępny jest podział na strefy (podział na pomieszczenia).
- Połączenie LAN jest dostępne, a ustawienia sieciowe są znane.
- Aplikacja Geberit Control jest zainstalowana, a Geberit ID jest dostępne.

iOS Android

App Store Google Play

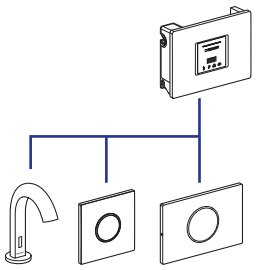
Łączenie aplikacji Geberit Control z Geberit Gateway

1. Otworzyć aplikację Geberit Control i zalogować się za pomocą Geberit ID.
2. Wybrać Geberit Gateway w zakładce [Nowe urządzenia końcowe].
3. Rozpocząć parowanie, naciskając przycisk parowania na Gateway lub wprowadzając Pairing Secret (nadrukowany na tabliczce znamionowej).
4. Wprowadzić hasło i nazwę Gateway lub systemu Geberit Connect.
5. W razie potrzeby aktywować Geberit Cloud Services.
6. W razie potrzeby przeprowadzić aktualizację oprogramowania sprzętowego.
   → Patrz „Aktualizacja oprogramowania sprzętowego”, strona 26.



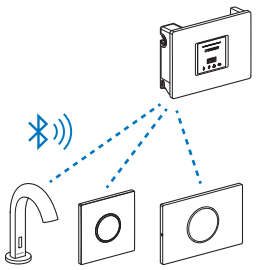
Przypisywanie urządzeń końcowych podłączonych poprzez GEBUS

1. Na stronie startowej Geberit Gateway otworzyć [Menedżer połączeń]. → Wyświetlone zostaną urządzenia końcowe podłączone poprzez GEBUS.
2. Uruchomić pierwsze urządzenie końcowe. → Jego uruchomienie wyświetli się w aplikacji Geberit Control.
3. Wybrać odpowiednie urządzenie końcowe z listy i przypisać do strefy.
4. Przypisać wszystkie pozostałe urządzenia końcowe w ten sam sposób. Zalecenie: Urządzenia końcowe w pomieszczeniu sanitarnym należy przypisywać zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



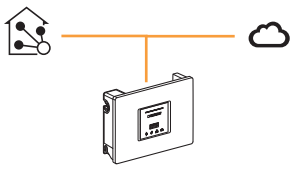
Przypisywanie urządzeń końcowych podłączonych poprzez Bluetooth®

1. Na stronie startowej Geberit Gateway otworzyć [Menedżer połączeń] i [Sieć radiowa].
   → Wyświetlone zostaną urządzenia końcowe podłączone poprzez Bluetooth®.
2. Wybrać pierwsze urządzenie końcowe na liście i wykonać parowanie.
3. Przyporządkować odpowiednie urządzenie końcowe do danej strefy.
4. Przypisać wszystkie pozostałe urządzenia końcowe w ten sam sposób. Zalecenie: Urządzenia końcowe w pomieszczeniu sanitarnym należy przypisywać zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



Konfiguracja LAN/WLAN i BACnet/IP

1. Na stronie startowej Geberit Gateway otworzyć [Sieć].
2. Dopasowanie konfiguracji:
   a) LAN: DHCP (ręcznie lub automatycznie) i NTP
   b) WLAN: WPA2 PSK (SSID i hasło)
3. Na stronie startowej Geberit Gateway otworzyć [BACnet] i skonfigurować go.
4. Wyeksportować plik EDE z obiektami **BACnet**.



Tworzenie protokołu uruchamiania

1. Na stronie startowej Geberit Gateway otworzyć [Informacje].
2. Otworzyć [Protokół uruchamiania].
3. Zapisać protokół i przekazać go użytkownikowi.

Obsługa systemu Geberit Connect

→ Patrz rozdział 7 w instrukcji obsługi systemu Geberit Connect.

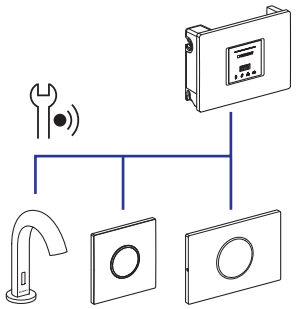
Obsługa i konfiguracja urządzeń końcowych za pośrednictwem Geberit Gateway

1. W aplikacji Geberit Control w zakładce [Moje urządzenia końcowe] wybrać odpowiedni system Geberit Connect.
2. Wybrać [Obsługa centralna].
3. Wybrać odpowiednie urządzeń końcowe w danej strefie.

Dostępne są następujące funkcje:

- Uruchomienie wypływu
- Zmiana ustawień
- Odczyt informacji

Informacja:
Jeśli urządzenie końcowe znajduje się w pobliżu, a Geberit Gateway jest poza zasięgiem, należy wybrać [Obsługa lokalna].



Konfiguracja systemu higienicznego Geberit (GHS)

GHS zapewniający regularną, automatyczną wymianę wody pitnej w budynku. Odpowiednie programy spłukiwania Geberit Gateway sterują podłączonymi urządzeniami końcowymi i czujnikami Geberit Connect.
→ Patrz rozdział 5.6 w instrukcji obsługi systemu Geberit Connect.

Odczytywanie protokołów i statystyk

1. W aplikacji Geberit Control w zakładce [Moje urządzenia końcowe] wybrać odpowiedni system Geberit Connect.
2. Wybrać [Obsługa centralna].
3. Wybrać odpowiednie urządzeń końcowe we właściwej strefie lub wybrać Gateway.
4. Otworzyć [Informacje].

Dostępne są następujące protokoły:

- Protokół spłukiwań i korzystania (statystyka)
- Protokół zdarzeń
- Protokół uruchamiania
- Protokół czujnika

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Plik oprogramowania sprzętowego zawiera aktualizacje dla Geberit Gateway i urządzeń końcowych. Nowy plik oprogramowania sprzętowego wyświetla się w aplikacji Geberit Control.

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego Geberit Gateway z dostępem do Geberit Cloud Services:

1. W aplikacji Geberit Control w zakładce [Moje urządzenia końcowe] wybrać odpowiedni system Geberit Connect.
2. Wybrać [Obsługa centralna].
3. Wybrać Geberit Gateway.
4. Wybrać [Oprogramowanie sprzętowe…] i wykonać proces aktualizacji.

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego Geberit Gateway bez dostępu do Geberit Cloud Services:

1. Plik oprogramowania sprzętowego można uzyskać u lokalnego dystrybutora Geberit.
2. Skopiować plik oprogramowania sprzętowego do pamięci USB.
3. Włożyć pamięć USB z przodu do Geberit Gateway.
4. Dalszy sposób postępowania jak w przypadku aktualizacji oprogramowania sprzętowego za pomocą Geberit Cloud Services, od kroku 1.

9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)

Usuwanie usterek

Usterki i ostrzeżenia, jakie wykrywa system Geberit Connect, są wyświetlane w następujący sposób:

- Za pomocą symboli ostrzegawczych, powiadomień i pomocnych wskazówek w aplikacji Geberit Control
- Za pomocą kontrolek na Geberit Gateway, konwerterach magistral lub urządzeniach końcowych

Na życzenie powiadomienia można otrzymywać również za pośrednictwem e-mail. Używany jest do tego adres e-mail zapisany w Geberit ID.
Pozostałe usterki można usunąć zgodnie z tabelą z rozdziału 7.4 w instrukcji obsługi systemu Geberit Connect.

Aplikacja Geberit Control:



Kontrolka na konwerterze magistrali Geberit:

- Normalne działanie, brak błędów
- Błąd w GEBUS

Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

9007212144703115 © 03-2024
972.080.00.0(02)